

Thông tin cập nhật Chương trình Ưu đãi Tốt cho Sức khỏe (HIP)



Chi phí của **HIP** đã vượt quá mức dự kiến

Điều đó có nghĩa gì đối với **HIP**?

Chương trình HIP tạm dừng hoạt động cho đến khi có thông báo sau. Ngày cuối cùng để hưởng được những lợi ích ưu đãi của HIP là **ngày 15 tháng 4 năm 2018**.

Chúng tôi biết HIP đóng một vai trò quan trọng trong việc giúp quý vị mua trái cây và rau củ quả tốt cho sức khỏe cho gia đình mình. Chúng tôi hy vọng sẽ khởi động lại chương trình cho một phần mùa trồng trọt vào mùa hè năm 2018.

Chúng tôi sẽ cung cấp thêm thông tin vào gần tháng 7 năm 2018 khi chúng tôi biết nhiều thông tin hơn.

Lưu ý: Quý vị vẫn có thể sử dụng SNAP để mua trái cây và rau củ quả tại

- Chợ nông dân
- Chợ di động
- Gian hàng nông dân
- Các Chương trình Nông nghiệp Hỗ trợ Cộng đồng (CSA)

Vietnamese



Để biết thêm thông tin về các chương trình DTA
Vui lòng vào mass.gov/dta
Theo dõi chúng tôi trên Twitter tại [@DTA_Listens](https://twitter.com/DTA_Listens)



Tối đa Lợi ích SNAP của quý vị

Có những phương thức khác để tối đa lợi ích của quý vị

Hãy cho DTA biết về Chi phí của quý vị!

Quý vị có thể được nhận lại số tiền đã chi trả cho các chi phí này ngay cả khi hiện tại quý vị chưa thanh toán đầy đủ chúng. Điều này có thể giúp quý vị tăng lợi ích SNAP của mình!



Chi phí nhà cửa: thuê, thế chấp (vốn, lãi, thuế và bảo hiểm), phí căn hộ cao cấp...



Chi phí tiện ích: làm nóng, làm lạnh, điện, thu gom rác, nước và nước thải, điện thoại



Chi phí chăm sóc người phụ thuộc: Cho chúng tôi biết về chi phí chăm sóc trẻ em hoặc người lớn phụ thuộc



Nộp tiền Trợ cấp Nuôi con cho Sở thuế vụ

(DOR): Quý vị có thể nhận lại được số tiền nuôi con đã chi trả theo lệnh tòa án



Chi phí y tế: Khách hàng lớn tuổi hoặc khuyết tật có thể yêu cầu trả lại các khoản phụ chi, tiền thuốc theo đơn, thuốc không theo đơn, bảo hiểm y tế, di chuyển....

Các nguồn khác



Để tìm các nguồn thực phẩm địa phương, hãy gọi Đường dây nóng của Project Bread's Food Source theo số 1-800-645-8333



Để tìm các chương trình dịch vụ con người và sức khỏe cần thiết, hãy gọi 2-1-1



Để có lời khuyên về dinh dưỡng, vui lòng truy cập Dịch vụ Thực phẩm và Dinh Dưỡng tại

www.choosemyplate.gov



Để tìm nhà cung cấp việc làm và đào tạo địa phương, vui lòng truy cập

www.snappathtowork.org

Để biết thêm thông tin về các chương trình DTA

Vui lòng truy cập mass.gov/dta

Theo dõi chúng tôi trên Twitter tại @DTA_Listens

